


TRAINING!

2021-2022

ESPAGNOL



PREMIÈRE TECHNOLOGIQUE

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
Né(e) le :			/			/														

1.1

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités.**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit**
- 2- **Expression écrite**

Documento 1: La vida imaginaria de Ximena

La narradora evoca la vida de su madre Ximena.

Todo era un juego de espejos¹. Un juego de espejos de una vida ideal.

Ximena tenía muchos hijos, cinco. Pero ella era una madre-niña. El niño que dicen todos llevamos dentro, ella lo llevaba por fuera. Le gustaba bailar, jugar; siempre alegre, entusiasta, activa y enamorada de mi padre. Como la mayoría de los hombres de esa época, él no la reconocía, no la dejaba ser como era. Se dedicaba a hundir² su autoestima y reprimir cualquier muestra de felicidad. Ella le daba la vida y él se la quitaba a base de pequeñas dosis de machismo y con pequeños gestos cotidianos. [...]

A Ximena le gustaba soñar en otra dimensión. [...] En esa otra vida fue feliz. Tuvo más hijos, tres, y su otro marido la respetó y la cuidó. Aunque no sé si ella lo amó de verdad... Pero pudo jugar, querer a sus hijos y realizarse como persona.

A este lado del espejo, a Ximena le gustaba imaginar esa otra vida. Al otro lado del espejo, su otro yo era actriz. Siguió el sueño que en la vida real ella no pudo conseguir. Y lo llenó con imaginación, obras de teatro, profesionalidad y diversión. Así pasaron los años. Una viviendo la vida que quería vivir y la otra solo imaginándola.

María RIPOLL, Elisenda ROCA, Dos mujeres desnudas – Relatos, 2019.

¹ *Un espejo* : un miroir.

² *Hundir* : ici, détruire

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

Documento 2: Novelas de amor para evadirse

Corín Tellado fue uno de los fenómenos más sorprendentes de la literatura popular española. Fue un auténtico boom dentro de la literatura de masas.

El tema de la novela rosa y, como tal, el de la narrativa de Corín Tellado es el amor, cuyo tratamiento va a ser clave para explicar el éxito de sus relatos. Como afirma Andrés Amorós, el amor era lo que buscaban los lectores y el amor era lo que encontraban siempre en estos relatos. [...]

Las lectoras de sus novelas a través de la ficción vivían imaginativamente existencias que la realidad les negaba. Corín Tellado, como ningún otro escritor de novelas rosa, supo colmar¹ las expectativas de sus lectoras. Y estas aspiraciones por las que soñaban buen número de mujeres españolas. [...] Sus relatos deambulan entre la realidad deseada o soñada y la realidad aniquiladora² y gris. [...]

La escritora asturiana juega con los sentimientos de los personajes, -amor, celos³, pasiones, rechazos, frustraciones, etc.-, logrando que estas emociones sean sentidas y vividas por sus receptores en el acto de la lectura.

José Ángel ASCUNCE, *Sociología cultural del franquismo (1936-1975)*, 2014.

¹ Colmar : combler

² Aniquilar: anéantir

³ Los celos: la jalousie

Modèle CCYC : ©DNE	
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>	
Prénom(s) :	
N° candidat :	N° d'inscription :
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	(Les numéros figurent sur la convocation.)
Né(e) le :	

1.1

1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Documento 1: La vida imaginaria de Ximena.

Documento 2: Novelas de amor para evadirse.

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des textes.

1. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

Question A

Explique cómo se relacionan los documentos 1 y 2 con el tema «Fictions et réalités».

Question B

Apoyándose en este cartel de una editorial (documento 3) y dando ejemplos precisos sacados de su experiencia personal de lector, diga lo que aportan los libros.

Documento 3: Los libros son...

